

Olten, 31.05.2021

Concetto di protezione COVID-19 di Swiss Orienteering (Valevole dal 31.05.2021)

1 Fondamento

- Al 26.05.2021, il consiglio federale ha adattato l'ordinamento per la lotta alla pandemia di COVID-19 ([Ordinamento Covid-19 situazione particolare](#)). I punti elencati al suo interno devono venire rispettati da tutti gli orientisti fino a nuovo avviso.
- Questo concetto contiene le direttive minime per attività sportive di C.O. vevoli a livello nazionale. I cantoni possono ordinare regole più restrittive. In questi casi valgono le misure più restrittive dei rispettivi cantoni.
- La responsabilità per l'assegnazione del permesso per attività sportive è regolata in maniera eterogenea in Svizzera. In linea generale, i cantoni e/o i comuni sono responsabili. Swiss Orienteering non rilascia permessi per attività sportive.
- La corsa d'orientamento è uno sport particolarmente individuale. Con i formati a partenza individuale la C.O. è da considerare come un'attività sportiva svolta da persone singole. È nella natura della disciplina sportiva che, durante le attività di C.O. e indipendentemente dal formato (di gara), ci si muova da soli. Per questo il concetto di protezione si riferisce in prima linea alle fasi prima e dopo l'attività sportiva (partenza/arrivo) e non direttamente all'attività stessa.
- Le misure ordinate dalla confederazione hanno l'obiettivo di evitare un aumento dei casi di contagio e di permettere allo stesso tempo attività sportive. Per questo, per le attività sportive deve in generale venire controllato, se hanno un rischio più alto di trasmissione, anche se sarebbero permesse in base all'ordinanza vevole.

2 Principi per attività sportive

1. All'allenamento solo senza sintomi

Le persone con sintomi di malattia rimangono a casa, si isolano e contattano il loro medico di famiglia.

2. Mantenere la distanza

Le attività sportive devono venire organizzate di modo che la distanza minima di 1,5 m possa venire mantenuta, che non vi sia contatto fisico e che i gruppi non si mescolino.

3. Lavare e disinfettare bene le mani

L'igiene ha un ruolo decisivo nella lotta alla pandemia. Chi si lava bene le mani con il sapone e le disinfetta prima e dopo l'allenamento, protegge sé stesso e chi gli sta attorno.

4. Concetto di protezione e responsabile Corona

Per le attività sportive con una partecipazione a partire da 6 persone, è necessario scegliere un/a responsabile Corona che si occupa di creare un concetto di protezione e ne garantisce la messa in pratica. I concetti di protezione devono venire seguiti in maniera rigorosa e senza eccezioni.

Le attività sportive fino a 5 persone (inclusa la persona che dirige l'allenamento) non devono avere un concetto di protezione, le misure d'igiene consigliate devono però essere seguite in maniera precisa da tutti i partecipanti.

3 Disposizioni per attività sportive

3.1 Attività sportive per sport popolare

- Le attività sportive, comprese le gare, possono avere luogo per persone singole o in gruppi di al massimo 50 persone.
- All'esterno bisogna indossare una mascherina o deve venire mantenuta la distanza richiesta. Si può rinunciare ad indossare una mascherina o a mantenere la distanza, se i dati di contatto possono venire raccolti. All'interno bisogna rispettare il limite di capacità di spazio (25m² per attività fisiche, 10m² senza particolare sforzo), indossare una mascherina e mantenere la distanza richiesta. Le eccezioni sono descritte nell'[art. 6e cpv. 2 lit. c Ordinanza Covid-19 situazione particolare](#).

3.2 Attività sportive sport di competizione

- Sono considerati nello sport di competizione, secondo le misure valedoli al momento, coloro che possiedono una Swiss Olympic Card (oro, argento, bronzo, élite) o una Swiss Olympic Talent Card (nazionale o regionale). Anche i membri dell'Anschlussgruppe sono considerati parte della nazionale di Swiss Orienteering.
- Le attività sportive per lo sport di competizione possono venire svolte senza restrizioni all'interno e all'esterno.
- Se sportivi di competizione svolgono attività sportive con non sportivi di competizione, allora valgono le regole del paragrafo 3.1.

3.3 Attività sportive di bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani

- Per bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani non vi sono limitazioni per attività sportive, comprese le gare.
- Se bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani svolgono attività sportive con persone con anno di nascita 2000 o più anziane, valgono allora le regole secondo il paragrafo 3.1.

3.4 Pubblico

Il pubblico (visitatrici e visitatori) è permesso per le attività sportive (sport popolare, sport di competizione e per bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani). All'interno sono permessi al massimo 100 spettatori, all'esterno 300. A differenza dello sport popolare e dello sport di competizione, per le attività sportive per bambini e giovani con anno di nascita 2001 e più giovani non vi è l'obbligo di essere seduti. Le misure di protezione esatte da mantenere per e dal pubblico sono descritte nell'[art. 6 cpv. 1^{bis} Ordinanza Covid-19 situazione particolare](#).

4 Disposizioni per attività G+S

- Per le attività G+S valgono sia per lo sport popolare, che per attività con bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani le stesse indicazioni come per le altre attività sportive. In caso di campi con partecipanti con anno di nascita 200 o più anziani, vale un limite di 50 persone.
- Possono partecipare tanti monitori che dirigono le attività, quanti sono necessari per il loro svolgimento, indipendentemente dall'età.

5 Informazioni varie

Ulteriori informazioni riguardo alle direttive nello sport si possono trovare sulla [pagina web di Swiss Olympic](#), sulla [pagina COVID-19 dell'UFSPÖ](#) e sulla [pagina G+S dell'UFSPÖ](#).

6 Comunicazione

Il concetto di protezione viene comunicato attraverso i seguenti canali.

- Pagina web di Swiss Orienteering
- E-mail alle società

Allegato: Spiegazioni e consigli

- Sia nello sport popolare per adulti (persone con anno di nascita 2000 o più anziane), sia nello sport di competizione (persone con Swiss Olympic Card o Swiss Olympic Talent Card) è possibile svolgere attività sportive per persone singole o gruppi fino a 50 persone. Se la C.O. ha luogo con formato di partenza individuale, allora l'attività sportiva vale come svolta da persone singole.
- In formati diversi dalla partenza individuale (gare a squadre o simili), si possono formare gruppi di al massimo 50 persone che non possono mischiarsi. Appartengono ad un gruppo tutte le persone senza maschera di protezione dove non vengono sempre mantenute le distanze minime. Questo può essere per esempio il caso della partenza, quando più persone partono allo stesso momento con poca distanza (<1,5 m), o con formati di gare con partenze a gruppi dove più persone corrono nella stessa squadra (per esempio C.O. a squadre).
- Si può considerare di evitare un mescolamento di gruppi quando la distanza minima è mantenuta tutto il tempo. Con le gare di persone singole si può considerare ciò come dato di natura. Si deve però sempre fare attenzione che in particolare dopo l'arrivo vi sia subito una separazione di corridori che arrivano allo stesso momento. Un mescolamento potrebbe per esempio avvenire quando più di 50 persone sono nella zona di partenza e queste non mantengono le distanze minime e non indossano una mascherina.
- Le staffette possono avere luogo con partenza in massa. La zona di partenza deve essere scelta e organizzata così che i corridori possano mantenere la distanza minima di 1,5 m tutto il tempo. In tal caso, bisogna indicare esplicitamente le misure particolari nel concetto di protezione.
- Se bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani prendono parte alla stessa attività sportiva, che non sia con partenza individuale, con persone con anno di nascita 2000 o più anziane e/o con sportivi di competizione, la grandezza dei gruppi deve rimanere di al massimo 50 persone, anche con la presenza di bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani.
- Le/gli aiutanti possono essere visti come gruppo di persone indipendenti, se si riesce a garantire la separazione dei gruppi.

Consigli per lo svolgimento di gare

Nella corsa d'orientamento, in quanto disciplina particolarmente individuale con ampie aree di terreno di gara, il rispetto delle misure di protezione è possibile tutto il tempo senza problemi. Gli organizzatori di gare devono quindi avere un occhio di riguardo in particolare sul flusso di persone prima della partenza e dopo l'arrivo.

Infrastruttura nel centro gara

- L'infrastruttura deve venire ridotta al minimo. Si consiglia di rinunciare ad esempio a spogliatoi, asili nido, banco informazioni, ecc.
- L'organizzazione di una buvette è possibile. Le possibilità sono date dall'[art. 5a cpv. 2 Ordinamento COVID-19 situazione particolare](#).
- Gli organizzatori devono garantire che non si creino grandi assembramenti di persone a punti di controllo, passaggi spettacolo e in zona partenza o arrivo, che possano violare i principi superiori (secondo il concetto di protezione). In particolare, alla pre-partenza bisogna organizzare gli orari di partenza, gli spostamenti a piedi, ecc., di modo che i principi superiori vengano rispettati tutto il tempo.

Persone alle gare

- Se si organizza con un altro formato rispetto alla partenza individuale, l'organizzatore deve garantire che i gruppi di al massimo 50 persone siano chiaramente definiti e comunicati e che venga evitato un mescolamento.
- Swiss Orienteering consiglia un obbligo di indossare una maschera al di fuori delle attività sportive (riscaldamento, gara, defaticamento, ecc.), anche quando possono essere mantenute le distanze minime.

- Per potere gestire il numero di partecipanti, l'iscrizione deve avvenire attraverso un portale di iscrizione online, incluso il pagamento online dell'iscrizione. Così si garantisce la tracciabilità e viene a mancare il contatto con un pagamento in contanti.

Organizzazione gara

- I partecipanti devono venire informati riguardo al concetto di protezione con l'annuncio gara, con le informazioni gara e con i funzionari sul posto. Il concetto di protezione deve essere messo in pratica in maniera rigorosa e senza eccezioni. In particolare, bisogna ripetere e segnalare i principi superiori.
- Possibilità di organizzare gare in base ai diversi gruppi di concorrenti (sportivi di competizione, sport popolare con anno di nascita 2000 o più anziani, bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani):
 - o Separazione temporale: stessa zona di partenza/arrivo, ma chiara separazione temporale dei gruppi di concorrenti.
 - o Separazione spaziale: zone di partenza/arrivo separate per tutti i gruppi di concorrenti, le gare hanno luogo nello stesso momento.
 - o Tutti i gruppi di concorrenti assieme: valgono le indicazioni di protezione per lo sport popolare con anno di nascita 2000 o più anziani.
- Le vie di spostamento dei partecipanti devono essere "a senso unico" dal momento dell'arrivo in zona centro gara, fino a quando lo si lascia.
- Si consiglia fortemente di dividere le zone di partenza e arrivo per garantire le misure di protezione.
- Partenza:
 - o Un aiutante deve essere alla partenza solamente per garantire il rispetto delle misure di protezione.
 - o Ad ogni minuto possono partire più persone senza che si debba uscire dal formato con svolgimento a persone singole o senza che vi sia un mescolamento di gruppi (in altri formati rispetto alla partenza individuale).
 - o L'area di partenza deve essere ampia così che si possano mantenere le distanze tutto il tempo anche all'interno dei gruppi.
- Arrivo:
 - o Un aiutante deve essere all'arrivo solamente per garantire il rispetto delle misure di protezione.
 - o I concorrenti devono ricevere l'indicazione di lasciare la zona d'arrivo subito dopo il loro arrivo.
 - o La lettura del chip dovrebbe avvenire subito dopo l'arrivo (ad es. al posteggio).

Formati di gara speciali

- Le gare in terreno urbano (C.O. cittadine) devono considerare nel concetto di gara possibili assembramenti di persone o il passaggio all'interno di essi, per evitare il mescolamento di gruppi di persone.
- Le gare a squadre sono possibili se si può evitare tutto il tempo un mescolamento dei gruppi.
- Le staffette possono avere luogo con partenza in massa. La zona di partenza deve essere scelta e organizzata così che i corridori possano mantenere la distanza minima di 1,5 m tutto il tempo. In tal caso, bisogna indicare esplicitamente le misure particolari nel concetto di protezione. Queste concernono i settori della pre-partenza della partenza in massa, della partenza in massa, della zona di cambio, della zona di attesa prima del cambio e della zona di arrivo inclusa la zona di scarico chip. Le tende delle società, il deposito delle borse e le zone di attesa delle gare a staffetta devono venire divise in maniera chiara per gruppi di al massimo 50 persone.